

VEDLEGG 4A TIL PROTOKOLL B

TEKST I FAKTURAERKLÆRINGEN

Fakturaerklæringen, hvis tekst er gitt nedenfor, må utferdiges i samsvar med fotnotene. Fotnotene trenger imidlertid ikke påføres dokumentet.

Engelsk versjon

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... <sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... <sup>(2)</sup> preferential origin.

Tysk versjon

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... <sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... <sup>(2)</sup> Ursprungswaren sind.

Fransk versjon

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... <sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... <sup>(2)</sup>.

Italiensk versjon

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... <sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... <sup>(2)</sup>.

Islandsk versjon

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr. ... <sup>(1)</sup>), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af ... <sup>(2)</sup> fríðindauppruna.

### Norsk versjon

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr. ...<sup>(1)</sup>) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har ...<sup>(2)</sup> preferanseopprinnelse.

### Albansk versjon

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ...<sup>(2)</sup>.

.....<sup>(3)</sup>  
(Ste dog dato)

.....<sup>(4)</sup>  
(Eksportørens underskrift; i tillegg, navn på den person som undertegner erklæringen med trykte bokstaver)

- 
- (1) Når fakturaerklæringen er utferdiget av en godkjent eksportør som omhandlet i artikkel 23 i vedlegget, må den godkjente eksportørens autorisasjonsnummer oppgis i denne rubrikk. Når fakturaerklæringen ikke er utferdiget av en godkjent eksportør, skal teksten i parentes utelates eller rubrikken stå åpen.
- (2) Produktenes opprinnelse skal angis (ISO-Alpha-2 kode tillates). Eventuelt påføres referanse til en spesifikk rubrikk på fakturaerklæringen som viser produktets opprinnelsesland
- (3) Slike angivelser kan utelates dersom slik informasjon fremgår av selve dokumentet
- (4) Se artikkel 22 (7) i Protokollen. I de tilfeller hvor eksportøren kan unntas fra kravet om å undertegne, innebærer unntaket for underskrift også at navnet på den som undertegner kan utelates.